



Transmitterhall at Lopik  
Hall d'émetteurs à Lopik  
Zenderhall te Lopik.

Stichting Nederlandse  
Radio Unie  
TECHNISCHE DIENST  
HILVERSUM - NEDERLAND



*Q.S.L. Formulier*





To Mr. Kermit Geary,  
A R.F.D. No. 2  
An Walnutport, Pennsylvania USA

HILVERSUM, 5th March 1953.  
Postbus 150

Herewith we acknowledge due receipt of your report, dated 22nd February 1953 concerning the broadcast transmitter Hilversum II on wavelength 298 m, which you received on 21st February 1953, 6.30 hours GMT, at Walnutport, Pennsylvania.

We thank you for your remarks and we assure you that these are always helpful for us.

We wish you a very good reception.

Nous confirmons réception de votre rapport du \_\_\_\_\_, concernant la station \_\_\_\_\_, sur la longueur d'onde \_\_\_\_\_ m, que vous avez reçue le 195, à \_\_\_\_\_ heures G.M.T., à \_\_\_\_\_.

Nous vous remercions de vos observations et nous vous assurons qu'elles sont toujours d'importance pour nous.

Nous vous souhaitons une bonne réception.

Hiermede bevestigen wij de ontvangst van Uw rapport d.d. \_\_\_\_\_ 195, betreffende de omroepzender \_\_\_\_\_, op golflengte \_\_\_\_\_ m, welke door U op \_\_\_\_\_ 195, te \_\_\_\_\_ uur G.M.T., in \_\_\_\_\_ werd ontvangen.

Wij danken U voor Uw opmerkingen en wij verzekeren U, dat deze voor ons steeds van belang zijn.

Wij wensen U een goede ontvangst.

Ks/Bm. 53-474

STICHTING NEDERLANDSE RADIO UNIE  
Het Hoofd van de Technische Dienst

*Ir. P. A. I. Huydts*  
(Ir. P. A. I. Huydts)

Here after you will find some particulars concerning the Dutch broadcasting and its transmitters.

The leading broadcasting corporations are:  
Algemene Vereniging „Radio Omroep“ (A.V.R.O.)  
Katholieke Radio Omroep (K.R.O.)  
Nederlandse Christelijke Radio Vereniging (N.C.R.V.)  
Vereniging van Arbeiders Radio Amateurs (V.A.R.A.)  
Vrijzinnig Protestantse Radio Omroep (V.P.R.O.)

The Stichting Nederlandse Radio Unie (N.R.U.) may be seen as the common link of the Dutch broadcasting corporations. The technical execution of all broadcasts is performed by the N.R.U.

The picture in the front-page gives you an impression of the situation of the transmitting station amidst the Dutch meadows, with the two self-radiating aerial-masts, one of which is almost 200 m. high (half a wavelength).

The next picture shows the big hall of the transmitter building, in which both the transmitters, each with a power of 125 kW, are built.

The third picture is a mounting of the various studiobuildings at Hilversum.

Inside this folder, besides the letterpress, two photo's have been reproduced. Above: one of the modern recording-rooms, in which the apparatus for making records and playback has been built. Below: a control-room. The visual contact with the studio is applied in all our control-rooms.

Ci-dessous vous trouvez quelques informations concernant la radiodiffusion Néerlandaise et ses émetteurs.

Les sociétés de radio-diffusion sont les suivantes:  
Algemene Vereniging „Radio Omroep“ (A.V.R.O.)  
Katholieke Radio Omroep (K.R.O.)  
Nederlandse Christelijke Radio Vereniging (N.C.R.V.)  
Vereniging van Arbeiders Radio Amateurs (V.A.R.A.)  
Vrijzinnig Protestantse Radio Omroep (V.P.R.O.)

La Stichting Nederlandse Radio Unie (N.R.U.) est l'organisation dans laquelle les sociétés de radio-diffusion trouvent leur collectivité. La section technique, résidant sous la N.R.U., a la responsabilité pour l'exécution technique des émissions.

La photo dans le front donne une impression de la situation de la station émettrice au milieu des prés. Vous voyez les deux antennes, dont les mâts fonctionnent comme rayonneurs. L'un d'eux a une longueur de presque 200 mètres. (une demi onde).

La photo suivante a été prise dans la halle de l'édifice, dans laquelle les deux émetteurs, chacun avec une puissance de 125 kW, sont situés.

La troisième photo est une composition des studios à Hilversum, propriétés des sociétés de radio-diffusion.

A l'intérieur de cette circulaire vous voyez deux photos.  
Dessus: une des chambres d'enregistrement modernes.  
Dessous: une chambre de contrôle.

Le contact visuel avec le studio est appliqué dans toutes les chambres de contrôle.

Hieronder vindt U enkele korte gegevens betreffende de Omroep in Nederland en de gebruikte zenders.

De voornaamste Omroepverenigingen zijn:  
Algemene Vereniging „Radio Omroep“ (A.V.R.O.)  
Katholieke Radio Omroep (K.R.O.)  
Nederlandse Christelijke Radio Vereniging (N.C.R.V.)  
Vereniging van Arbeiders Radio Amateurs (V.A.R.A.)  
Vrijzinnig Protestantse Radio Omroep (V.P.R.O.)

De Stichting Nederlandse Radio Unie (N.R.U.) is als het ware de verbindende schakel tussen de omroepcomponenten. De Technische Dienst, die de verantwoording draagt voor de technische verzorging van de uitzendingen, berust onder de N.R.U.

De foto op de frontpagina geeft U een indruk van de ligging van het zendstation temidden van het Hollandse weidelandschap, met de beide zelfstralende antenne-masten (halve golflengte). De langste van deze masten is bijna 200 meter hoog.

De opname daarnaast (aan de achterzijde van deze pagina) toont de grote hall van het zendergebouw, waarin de beide zenders, die ieder een antennevermogen van 125 KW hebben, zijn opgesteld. De derde opname is een fotomontage van de diverse studio-gebouwen in Hilversum.

Aan de binnenzijde van het folder, rechts van deze tekst, ziet men twee foto's. De bovenste geeft een kijkje in één van de moderne registratiekamers, waar de apparatuur voor het opnemen en weergeven van grammofoonplaten is geplaatst. De onderste foto werd gemaakt in een contrôlekamer. Hierbij komt het visueel contact met de studio duidelijk tot uitdrukking.



Above: Recording-room, Below: Control-room — Dessus: Chambre d'enregistrement, Dessous: Chambre de contrôle — Boven: Registratiekamer Onder: Contrôlekamer